

4.0A Intelligent Battery Charger



User's Manual / Manual de Usuario / Guide d'Utilisation

We are constantly improving our products so specifications are subject to change without notice. Visit our website for the latest product information.

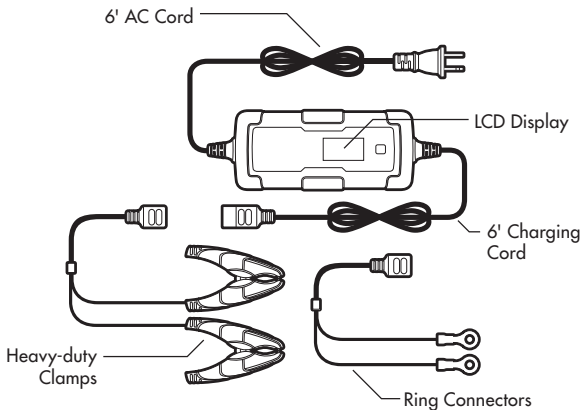
Estamos mejorando nuestros productos constantemente, por lo tanto, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Visite nuestro sitio web para obtener la información más reciente de los productos.

Nous améliorons constamment nos produits, alors les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Visitez notre site Web, pour obtenir les dernières informations sur nos produits.

4.0A Intelligent Battery Charger by Wagan Tech®

Thank you for purchasing the 4.0A Intelligent Battery Charger by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service. Please read all operating instructions carefully before use.

FEATURES



SPECIFICATIONS

Charging Rates	12V, 1A or 4A 6V, 4A
Input Voltage	110-140V AC

Battery types	Lead Acid (wet, AGM, Gel) Lithium (LiFePO ₄)
# of Charging Stages	9
Charging Stages	Diagnostic, Recovery, Soft Start, Pulse, Recondition, Bulk, Absorption, Check, Maintenance
Safety Features	Short Circuit, Reverse Connection
Cable length	AC Cord: 6 ft DC Clamps: 6 ft
Dimensions (HWD)	7.3 x 3.3 x 1.7 in
Weight	1.2 lbs

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Working in vicinity of a lead-acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of utmost importance that each time before using your charger, you read this manual and follow the instruction exactly.
3. To reduce risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in vicinity of battery. Review cautionary markings on these products and on engine.
4. Intended for indoor use only. Do not expose it to rain.

GENERAL SAFETY

1. **Use charger for charging LEAD-ACID and LiFePO4 batteries only. Do not use battery charger for other types of batteries,** which may burst and cause injury to persons and damage to property.
2. Use only attachments recommended or sold by manufacturer. Use of non-recommended attachments may result in fire, electric shock, or injury.
3. When disconnecting the battery charger, pull by the plug not by the cord. Pulling on the cord may cause damage to cord or plug.
4. Do not operate charger with damaged cord or plug. Have cord replaced immediately.
5. Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. Take it to a qualified professional for inspection and repair.
6. Do not disassemble charger. Take it to a qualified professional when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in electric shock or fire.
7. To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning.
8. Do not use an extension cord unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in fire or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:
 - Pins on plug of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger.
 - Extension cord is properly wired and in good electrical condition.
 - Wire size is large enough for AC ampere rating of charger
9. **Always charge battery in a well ventilated area. NEVER** operate in a closed-in or restricted area without adequate ventilation. **WARNING:** Risk of explosive gas.

10. Locate charger as far away from battery as DC charger cable's permit.
11. Do not expose charger to rain or snow.
12. **NEVER** charge a frozen battery. If battery fluid (electrolyte) is frozen, bring into a warm area to thaw before charging.
13. **NEVER** set a battery on top of charger.
14. **NEVER** place charger directly above battery being charged. Gases from battery will corrode and damage charger.
15. **NEVER** touch the battery clamps together when the charger is energized.
16. **NEVER** crank engine with charger attached to battery.

PERSONAL PRECAUTIONS AND SAFETY

1. **WARNING:** Wear complete eye protection and clothing protection, when working with lead-acid batteries.
2. Make sure someone is within range of your voice or close enough to come to your aid when you work with or near a lead-acid battery.
3. Have plenty of fresh water and soap nearby for use if battery acid contacts skin, clothing, or eyes. If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water.
4. Avoid touching your eyes while working with a battery. Acid particles (corrosion) may get into your eyes! If acid enters your eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes. Get medical attention immediately.
5. Remove all personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with a lead-acid battery.
6. Take care not to drop a metal tool or other metal onto the battery. Metal may cause sparking or short circuit the battery or another electrical devise. Sparking may cause an explosion.
7. Always operate battery charger in an open well ventilated area.

4.0A Intelligent Battery Charger by Wagan Tech®

8. **NEVER** smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the battery or engine. Batteries generate explosive gases!

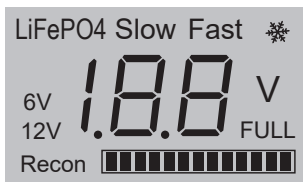
HOW TO CHARGE

Connecting the charger to the battery.

The charger's output leads have color-coded battery clamps (RED-POSITIVE and BLACK- NEGATIVE). Connect these directly to the corresponding connectors on the battery posts.

1. **Connect the charger to AC power socket. The LCD screen will light on.**
2. **Press the "MODE" button to select charging program. Settings are made by pressing the "MODE" button and stepping forward by pressing the button one step at a time, releasing the button when the required mode is reached.**
3. **Stop charging at any time by disconnecting the AC cable from the wall socket.**






BATTERY TYPES AND SETTINGS






LCD Display Screen



To select charging mode or re-set during charging.

 <p>A digital display showing "0.0" followed by a "V" symbol.</p>	<p>Battery voltage</p>
 <p>A digital display showing the word "Recon" in a bold, sans-serif font.</p>	<p>Battery repairing</p>
 <p>A digital display showing "Slow" at the top, "12V" on the left, "0.0" in the center, and "V" on the right.</p>	<p>12V Slow mode: 14.4V/1.0A This mode is normally used for all types of lead acid 12V batteries</p>
 <p>A digital display showing "Fast" at the top, "12V" on the left, "0.0" in the center, and "V" on the right.</p>	<p>12V Fast mode: 14.4V/4.0A This mode is normally used for all types of 12V lead acid batteries >14Ah</p>
 <p>A digital display showing "12V" on the left, "0.0" in the center, "V" on the right, and a snowflake icon in the top right corner.</p>	<p>Winter mode: 14.7V/4.0A This setting is recommended for batteries at temperatures below 41° F. It is also recommended for many AGM batteries > 14 Ah</p>

4.0A Intelligent Battery Charger by Wagan Tech®

	12V LiFePO₄ mode: 14.4V/4.0A This mode is normally used for the LiFePO ₄ batteries >14Ah
	Mode 7.5V/4.0A This mode is normally used for all types of 6V lead acid batteries > 14 Ah
	Charging status indicator This column will show charging status. When the battery is fully charged, the word "FULL" will show up.

FAULT CODES

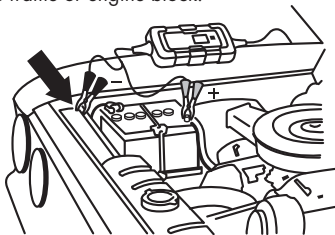
F1	1. No clamps connected. 2. Short circuit 3. Reverse polarity connection
F2	Loose clamps during charging
F3	Battery voltage is too high.
F4	Bad battery.

MEMORY FUNCTION

This charger has Memory Function. It will return to last mode you chose next time the charger is connected.

CHARGING BATTERIES IN VEHICLE

1. Position AC and DC cords to reduce risk of damage by hood, door, or moving engine part.
2. Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.
3. Check polarity of battery posts. POSITIVE (POS, P, +) and NEGATIVE (NEG, N, -).
4. Determine which post of battery is grounded (connected) to the chassis.
If negative post is grounded to chassis (as in most vehicles), connect POSITIVE (RED) clamp from battery charger to POSITIVE (POS, P, +) ungrounded post of battery. Connect NEGATIVE (BLACK) clamp to vehicle chassis or engine block away from battery. Do not connect clamp to carburetor, fuel lines, or sheet-metal body parts. Connect to heavy gauge metal part of the frame or engine block.



If positive post is grounded to the chassis, connect NEGATIVE (BLACK) clamp from battery charger to NEGATIVE (NEG, N, -) ungrounded post of battery. Connect POSITIVE (RED) clamp to vehicle chassis or engine block away from battery. Do not connect clamp to carburetor, fuel lines, or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.

4.0A Intelligent Battery Charger by Wagan Tech®

5. When disconnecting charger, disconnect AC cord first, remove clamp from vehicle chassis, and then remove clamp from battery terminal.
6. Do not charge the battery while the engine is operating.

CARE AND MAINTENANCE

With only minimal maintenance, the 4.0A Intelligent Battery Charger will deliver years of dependable service. Follow these simple steps to maintain the charger in optimum condition: After each use, clean the battery charger clamps - be sure to remove any battery fluid that will cause corrosion of the copper clamps. Clean the outside case of the charger with a soft cloth and, if necessary, mild soap solution. Keep the charger cords loosely coiled during storage to prevent damage to the cords. Do not use the charger if cords or clamps have been damaged in any way. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or qualified person in order to avoid a hazard.

WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corporation warranty is limited to products sold only in the United States.

Warranty Duration:

Product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance:

During the warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. WAGAN Corporation will, at its discretion, replace or repair the defective part. The replacement product will be warranted for the balance of the original warranty period. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers:

This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty, and breach of contract.

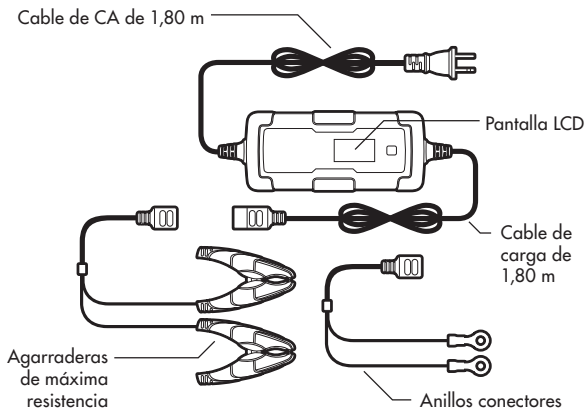
Returns:

WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Return Authorization number (RA#). Please contact our customer service team by phone or email to obtain an RA#. You can also visit our website and chat with our team during our normal business hours. For more details and instructions on how to process a warranty claim, please read the "Returns" section under the "Contact" page on our website. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement.

4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech®

Gracias por comprar la 4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech®. Con un cuidado normal y un uso adecuado, este producto le durará años. Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el producto.

CARACTERÍSTICAS



ESPECIFICACIONES

Especificaciones de carga	12V, 1A o 4A 6V, 4A
Voltaje de entrada	110-140V CA

Tipos de batería	Plomo ácido (abierta, AGM, Gel) Litio (LiFePO ₄)
N.º de etapas de carga	9
N.º de etapas de carga	Diagnóstico, Recuperación, Progresivo, Pulso, Reacondicionado, Bulk, Absorción, Chequeo, Flotación
Características de seguridad	Cortocircuito, conexión inversa
Longitud del cable	Cable de CA: 1,80 m Abrazaderas CC: 1,80 m
Dimensiones (Alt. Anch. Prof.)	18,5 x 8,4 x 4,3 cm
Peso	0.68 kg

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Este artefacto no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia o conocimiento, excepto que estén supervisadas o hayan sido instruidas sobre cómo usar el artefacto con seguridad por una persona responsable. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con este artefacto.
2. Trabajar cerca de una batería de plomo ácido puede ser peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su normal funcionamiento. Por este motivo, es de suma importancia leer este manual y seguir las instrucciones con precisión antes de usar el cargador.
3. Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga previsto usar cerca de una batería. Revise las indicaciones de precaución de estos productos y del motor.

4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech®

4. Para uso en interiores únicamente. No exponer a la lluvia.

SEGURIDAD GENERAL

1. **Use el cargador para cargar únicamente baterías de PLOMO ÁCIDO y LiFePO4. No use el cargador con otros tipos de baterías**, ya que pueden reventar y causar lesiones a las personas y daños a la propiedad.
2. Use únicamente accesorios recomendados o vendidos por el fabricante. El uso de accesorios no recomendados pueden causar incendio, descarga eléctrica o lesiones.
3. Desconecte el cargador de batería desde el enchufe, no tire del cable. Tirar del cable puede causar daños al cable o al enchufe.
4. No utilice el cargador si el cable o el enchufe están dañados. Reemplace el cable de inmediato.
5. No utilice el cargador si recibió un golpe fuerte, si se cayó o si se dañó de algún otro modo. Llévelo a un profesional cualificado para su inspección y reparación.
6. No desarme el cargador. Llévelo a un profesional cualificado para su inspección y reparación. El armado incorrecto puede causar una descarga eléctrica o incendio.
7. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desenchufe el cargador de la alimentación antes de intentar realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
8. No use un cable de extensión excepto que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado podría provocar incendio o descarga eléctrica. En caso de tener que usar un cable de extensión, verifique lo siguiente:
 - Que las clavijas del enchufe del cable de extensión concuerden en número, tamaño y forma con las del enchufe del cargador.

- Que el cable de extensión esté correctamente revestido y en buenas condiciones para uso eléctrico.
 - Que el calibre del cable sea suficiente para el amperaje de CA del cargador.
9. **Cargue siempre la batería en un lugar bien ventilado.** No utilizar **NUNCA** en un lugar cerrado o restringido, sin una adecuada ventilación. **ADVERTENCIA: Peligro de gas explosivo.**
 10. Coloque el cargador lo más lejos posible de la batería según lo permita el cable del cargador de CC.
 11. No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.
 12. **NUNCA** cargue una batería congelada. Si el líquido de la batería (electrolito) está congelado, llévela a un área cálida para descongelar antes de cargar.
 13. **NUNCA** coloque la batería sobre el cargador.
 14. **NUNCA** coloque el cargador directamente encima de la batería que se está cargando. Los gases de la batería causarán corrosión y dañarán el cargador.
 15. **NUNCA** toque las abrazaderas de la batería cuando el cargador esté activado.
 16. **NUNCA** ponga en marcha el motor con el cargador conectado a la batería.

PRECAUCIONES Y SEGURIDAD PERSONAL

1. **ADVERTENCIA:** Use equipo de protección completo para los ojos y la ropa al trabajar con baterías de plomo ácido.
2. Asegúrese de que alguien esté dentro del alcance de su voz o lo suficientemente cerca para ayudarlo al trabajar con una batería de plomo ácido, o cerca de ella.

4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech®

3. Tenga a mano abundante agua y jabón en caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel, la ropa o los ojos. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese de inmediato con agua y jabón.
4. No se toque los ojos al trabajar con una batería. ¡Las partículas de ácido (corrosión) pueden entrar en los ojos! Si el ácido entra en contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con agua fría durante al menos 10 minutos. Busque atención médica de inmediato.
5. Quítese todas las pertenencias, como anillos, brazaletes, collares y relojes al trabajar con una batería de plomo ácido.
6. Tenga cuidado de no dejar caer una herramienta metálica u otros objetos de metal sobre la batería. El metal puede provocar chispas o cortocircuito de la batería o de otro dispositivo eléctrico. Las chispas pueden causar una explosión.
7. Utilice siempre el cargador un área abierta y bien ventilada.
8. **NUNCA** fume y evite que haya chispas o llamas cerca de la batería o del motor. ¡Las baterías generan gases explosivos!

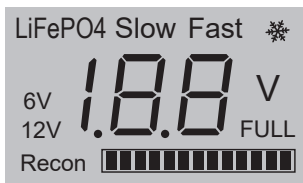
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Conexión del cargador a la batería.





Los cables de salida del cargador tienen abrazaderas codificadas por colores (ROJO-POSITIVO y NEGRO-NEGATIVO). Conéctelas directamente a los bornes correspondientes de la batería.

1. **Conecte el cargador a la toma de CA. Se encenderá la pantalla LCD.**
2. **Presione el botón "MODE" para seleccionar el programa de carga. Para los ajustes utilice el botón "MODE" y avance presionando el botón; deje de presionar el botón cuando llegue al modo requerido.**
3. **Detenga la carga en cualquier momento desconectando el cable de alimentación de la toma de la pared.**






TIPOS DE BATERÍA Y AJUSTES



Pantalla LCD

	<p>Para seleccionar un modo de carga o restablecer durante carga.</p>
	<p>Voltaje de la batería</p>
	<p>Reparación de la batería</p>
	<p>Modo lento de 12V: 14.4V/1.0A Este modo se utiliza normalmente para todos los tipos de baterías de plomo ácido de 12V.</p>

4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech®

	Modo rápido de 12V: 14.4V/4.0A Este modo se utiliza normalmente para todos los tipos de baterías de plomo ácido de 12V >14Ah.
	Modo invierno: 14.7V/4.0A Se recomienda este ajuste para baterías a temperaturas inferiores a 5 °C. También se recomienda para muchas baterías AGM > 14 Ah.
	Modo LiFePO₄ de 12V: 14.4V/4.0A Este modo se utiliza normalmente para baterías LiFePO ₄ >14Ah.
	Modo 7.5V/4.0A Este modo se utiliza normalmente para todos los tipos de baterías de plomo ácido de 6V > 14 Ah.
	Indicador de estado de carga Esta columna mostrará el estado de la carga. Una vez cargada completamente, aparecerá la palabra "FULL".

CÓDIGOS DE ERROR

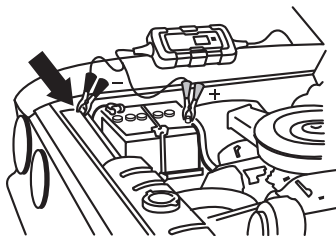
F1	1. Abrazaderas no conectadas 2. Cortocircuito 3. Conexión de polaridad inversa
F2	Abrazaderas sueltas durante la carga.
F3	El voltaje de la batería es demasiado alto.
F4	Batería defectuosa.

FUNCIÓN DE MEMORIA

Este cargador cuenta con una función de memoria. La próxima vez que conecte el cargador volverá al último modo seleccionado.

CARGA DE BATERÍAS EN EL VEHÍCULO

1. Acomode los cables de CA y CC para reducir daños causados por el capó, la puerta o la parte en movimiento del motor.
2. Manténgase alejado de las aspas del ventilador, correas, poleas y otras piezas que puedan causar lesiones personales.
3. Compruebe la polaridad de los bornes de la batería. POSITIVO (POS, P, +) y NEGATIVO (NEG, N, -).
4. Determine qué borne de la batería está conectado a tierra (masa) en el chasis. **Si el borne negativo está conectado a tierra al chasis (como en la mayoría de los vehículos)**, conecte la abrazadera POSITIVA (ROJA) del cargador al borne POSITIVO (POS, P, +) que no está conectado a tierra. Conecte la abrazadera NEGATIVA (NEGRA) al chasis del vehículo o al bloque del motor, alejado de la batería. No conecte la abrazadera al carburador, a los conductos de combustible o a piezas de chapa de la carrocería. Conéctela a una pieza metálica gruesa del bastidor o del bloque del motor.



Si el borne positivo está conectado a tierra en el chasis, conecte la agarradera NEGATIVA (NEGRA) del cargador al borne NEGATIVO (NEG, N, -) de la batería sin conexión a tierra. Conecte la abrazadera POSITIVA (ROJA) al chasis del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la abrazadera al carburador, a los conductos de combustible o a piezas de chapa de la carrocería. Conéctela a una pieza metálica gruesa del bastidor o del bloque del motor

5. Al desconectar el cargador, primero desconecte el cable de CA, retire la abrazadera del chasis del vehículo y, a continuación, retire la abrazadera del terminal de la batería.
6. No cargue la batería mientras el motor está en funcionamiento.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

El Cargador inteligente de batería de 4.0 A le brindará años de servicio confiable, con mínimo mantenimiento. Siga estos pasos sencillos para mantener el cargador en óptimas condiciones: Después de cada uso, limpie las abrazaderas del cargador de la batería; limpie cualquier fluido de la batería que pueda corroer las abrazaderas de cobre. Limpie la cubierta exterior del cargador con un paño suave y, si es necesario, con una solución suave de jabón. Al guardar, verifique que los cables del cargador no estén enrollados para evitar que se dañen.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporation se limita exclusivamente a los productos vendidos en Estados Unidos.

Duración de la garantía:

Se extiende la garantía del producto para el comprador original por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original, que declara que está libre de defectos de materiales y mano de obra. WAGAN Corporation no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes. Bajo ninguna circunstancia WAGAN Corporation asumirá responsabilidad por daños que excedan el importe pagado por el producto en una tienda minorista.

Cumplimiento de la garantía:

Durante el periodo de la garantía, un producto defectuoso será reemplazado por un modelo equivalente cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporation con un recibo original de la tienda. WAGAN Corporation, a su criterio, reemplazará o reparará la parte defectuosa. El producto de reemplazo quedará cubierto por el resto del periodo de la garantía original. Esta garantía no se extiende a las unidades cuyo uso haya violado las instrucciones suministradas por escrito.

Exclusiones de la garantía:

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa o implícita y ningún representante o persona están autorizados a asumir responsabilidad alguna en relación con la venta de nuestros productos. No se aceptarán reclamos por defectos o falla de funcionamiento o fallo del producto bajo ninguna interpretación del derecho de responsabilidad civil, contractual o comercial, sin limitarse a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, violación de garantía y violación de contrato.

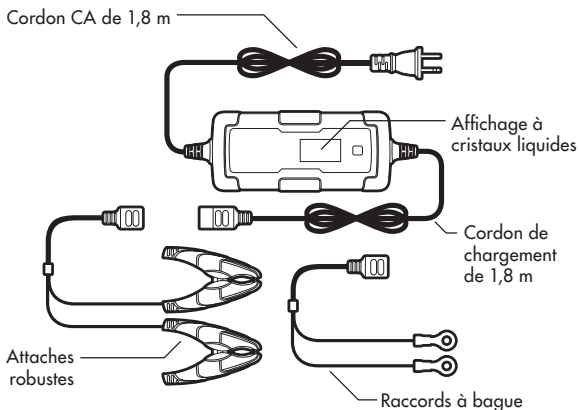
Devoluciones:

WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier elemento(s) devuelto(s) sin un número de Autorización de devolución (#AD). Por favor póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente por teléfono o correo electrónico para obtener un #AD. También puede visitar nuestro sitio web y hablar con nuestro equipo en nuestro horario normal de trabajo. Para más detalles e instrucciones sobre cómo procesar un reclamo de garantía, por favor lea la sección "Devoluciones" de la página de "Contacto" en nuestro sitio web. WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier cargo por envío que resulte de la devolución de el/los elemento(s) a la compañía para reparaciones o reemplazo.

4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech^{MD}

Merci d'avoir acheté le 4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech^{MD}. Une utilisation normale et un traitement adapté vous garantissons des d'années d'utilisation sans problème. Veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation avant de l'utiliser.

CARACTÉRISTIQUES



SPÉCIFICATIONS

Taux de charge	12 V, 1 A ou 4 A. 6V, 4A.
Tension d'entrée	110 À 140 V C.A.

Types de batteries	Plomb-acide (humide, AGM, gel) Lithium (LiFePO ₄)
Nombre de niveaux de charge	9
Niveaux de charge	Diagnostic, récupération, démarrage en douceur, pulsation, remise en état, masse, absorption, vérification, entretien
Caractéristiques de sécurité	Court-circuit, connexion inversée
Longueur du câble	Cordon d'alimentation CA : 1,8 m Pincés CC : 1,8 m
Dimensions (HWD)	18,5 x 8,4 x 4,3 cm
Poids	0.68 kg

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites au sujet de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de sa sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
2. Travailler à proximité d'une batterie au plomb peut être dangereux. Les batteries génèrent des gaz explosifs lorsqu'elles fonctionnent normalement. Pour cette raison, il est de la plus haute importance que vous lisiez ce manuel avant d'utiliser votre chargeur et que vous suiviez exactement les instructions.
3. Pour réduire les risques d'explosion de la batterie, suivez ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie et le fabricant de tout

équipement que vous prévoyez utiliser à proximité de la batterie. Passez en revue les mises en garde sur ces produits et sur le moteur.

4. Usage intérieur seulement. Ne l'exposez pas à la pluie.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

1. **Utiliser le chargeur pour charger uniquement les batteries AU PLOMB et LiFePO4.** N'utilisez pas le chargeur de batterie pour d'autres types de batteries qui pourraient exploser et causer des blessures aux personnes ou causer des dommages à la propriété.
2. N'utilisez que les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
3. Lorsque vous débranchez le chargeur de batterie, tirez sur la fiche et non sur le cordon. Le fait de tirer sur le cordon peut endommager le cordon ou la fiche.
4. N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la fiche est endommagé. Faites remplacer le cordon immédiatement.
5. N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il a été échappé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Apportez-le à un professionnel qualifié pour l'inspection et la réparation.
6. Ne démontez pas le chargeur. Apportez-le à un professionnel qualifié lorsque vous avez besoin d'un service ou d'une réparation. Un remontage incorrect peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
7. Pour réduire les risques de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise de courant avant de procéder à un entretien ou à un nettoyage.
8. N'utilisez pas de rallonge, sauf si cela est absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous que :
 - Les broches sur la fiche de la rallonge ont le même nombre, la même taille et la même forme que celles de la fiche du chargeur.

- La rallonge est correctement câblée et en bon état électrique.
 - La taille du fil est suffisamment grande pour l'intensité nominale C.A. du chargeur
9. **Chargez toujours la batterie dans un endroit bien aéré. NE jamais** utiliser dans une zone fermée ou à accès restreint sans ventilation adéquate.
AVERTISSEMENT : Risque de gaz explosif
10. Placez le chargeur aussi loin de la batterie que le câble du chargeur D.C. le permet.
11. Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
12. **NE chargez JAMAIS** une batterie gelée. Si le liquide de la batterie (électrolyte) est gelé, apportez-le dans une zone chaude pour le décongeler avant la recharge.
13. **NE placez JAMAIS** une batterie sur le dessus du chargeur.
14. **NE placez JAMAIS** le chargeur directement au-dessus de la batterie chargée. Les gaz de la batterie corrodent et endommagent le chargeur.
15. **NE touchez JAMAIS** les pinces de batterie lorsque le chargeur est sous tension.
16. **NE faites JAMAIS** démarrer le moteur avec un chargeur fixé à la batterie.

PRÉCAUTIONS ET SÉCURITÉ PERSONNELLES

1. **AVERTISSEMENT :** Portez une protection complète pour les yeux et les vêtements lorsque vous travaillez avec des batteries au plomb.
2. Assurez-vous qu'une personne est à portée de votre voix ou assez proche pour venir à votre aide lorsque vous travaillez avec ou près d'une batterie au plomb-acide.
3. Ayez suffisamment d'eau fraîche et de savon à portée de main pour le cas où l'acide de la batterie entre en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux. Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement avec de l'eau et du savon.

4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech^{MD}

4. Évitez de toucher vos yeux lorsque vous travaillez avec une batterie. Des particules d'acide (corrosion) peuvent entrer dans vos yeux! Si l'acide pénètre dans l'œil, inondez immédiatement l'œil d'eau froide pendant au moins 10 minutes. Consultez immédiatement un médecin.
5. Retirez tous les articles personnels en métal, comme les bagues, les bracelets, les colliers et les montres, lorsque vous travaillez avec une batterie au plomb.
6. Prenez soin de ne pas laisser tomber un outil en métal ou un autre objet en métal sur la batterie. Le métal peut causer des étincelles ou un court-circuit à la batterie ou à un autre appareil électrique. Les étincelles peuvent causer une explosion.
7. Utilisez toujours le chargeur de batterie dans un endroit ouvert et bien aéré.
8. **NE fumez JAMAIS** et ne laissez jamais une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du moteur. Les batteries génèrent des gaz explosifs!

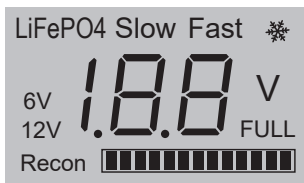
MODE D'EMPLOI

Brancher le chargeur à la batterie.





Les câbles de sortie du chargeur sont dotés de pinces à piles à code de couleur (ROUGE POSITIF et NOIR NÉGATIF). Connectez-les directement aux connecteurs correspondants des bornes de batterie.

1. **Branchez le chargeur à la prise d'alimentation C.A. L'écran LCD s'allume.**
2. **Appuyez sur le bouton « MODE » pour sélectionner le programme de charge. Les réglages sont effectués en appuyant sur le bouton « MODE » et en avançant en appuyant une étape à la fois sur le bouton, puis en relâchant le bouton lorsque le mode requis est atteint.**
3. **Arrêtez le chargement en tout temps en débranchant le câble secteur de la prise murale.**






TYPES ET RÉGLAGES DE LA BATTERIE



Écran d'affichage LCD

	<p>Pour sélectionner le mode de chargement ou le régler de nouveau pendant la charge.</p>
	<p>Tension de la batterie</p>
	<p>Réparation de batterie</p>
	<p>12 V mode lent : 14,4 V/1,0A Ce mode est normalement utilisé pour tous les types de batteries au plomb de 12 V.</p>

4.0A Intelligent Battery Charger de Wagan Tech^{MD}

	Mode rapide 12 V : 14,4 V/4,0A Ce mode est normalement utilisé pour tous les types de batteries au plomb de 12 V >14 Ah
	Mode hiver : 14,7V/4,0A Ce réglage est recommandé pour les batteries dont la température est inférieure à 5 °C. il est également recommandé pour de nombreuses batteries AGM > 14 Ah
	Mode LiFePO₄ 12 V : 14,4V/4,0A Ce mode est normalement utilisé pour les batteries LiFePO ₄ >14 Ah
	Mode 7.5V/4.0A Ce mode est normalement utilisé pour tous les types de batteries au plomb de 6 V > 14 Ah.
	Indicateur d'état de charge Cette colonne indique l'état du chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, le mot « FULL » s'affiche.

CODES DE DÉFAILLANCE

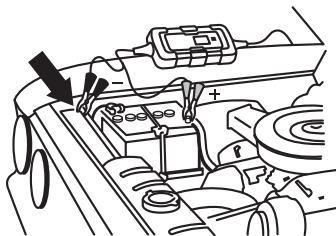
F1	1. Aucune pince n'est branchée. 2. Court-circuit 3. Connexion de polarité inversée
F2	Pinces desserrées pendant la charge
F3	La tension de la batterie est trop élevée.
F4	Batterie défectueuse.

FONCTION MÉMOIRE

Ce chargeur est doté d'une fonction de mémoire. Il revient au dernier mode que vous avez choisi la prochaine fois que le chargeur est connecté.

CHARGER LES BATTERIES DANS LE VÉHICULE

1. Placez les cordons d'alimentation C.A. et C.C. de façon à réduire les risques de dommages causés par le capot, la porte ou les pièces de moteur en mouvement.
2. Tenez-vous à l'écart des pales du ventilateur, des courroies, des poulies et d'autres pièces qui pourraient blesser les personnes.
3. Vérifiez la polarité des bornes de la batterie. POSITIF (POS, P, +) ET NÉGATIF (NÉG, N, -).
4. Déterminez quelle borne de la batterie est mise à la terre (connectée) au châssis. **Si la borne négative est mise à la terre sur le châssis (comme dans la plupart des véhicules)**, brancher la pince POSITIVE (ROUGE) du chargeur de batterie sur la borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie non mise à la terre. Brancher la pince NÉGATIVE (NOIRE) sur le châssis du véhicule ou le bloc-moteur loin de la batterie. Ne pas connecter la pince au carburateur, aux conduites de carburant ou aux pièces de carrosserie en tôle. Brancher la pièce de métal de gros calibre du châssis ou du bloc-moteur.



Si la borne positive est mise à la terre sur le châssis, brancher la pince NÉGATIVE (NOIRE) du chargeur de batterie à LA borne NÉGATIVE (NÉG, N, -) de la batterie. Branchez la pince POSITIVE (ROUGE) sur le châssis du véhicule ou le bloc-moteur loin de la batterie. Ne pas connecter la pince au carburateur, aux conduites de carburant ou aux pièces de carrosserie en tôle. Raccorder à une pièce de métal de gros calibre du châssis ou du bloc-moteur.

5. Lorsque vous débranchez le chargeur, débranchez d'abord le cordon d'alimentation C.A., retirez la pince du châssis du véhicule, puis retirez la pince de la borne de la batterie.
6. Ne chargez pas la batterie pendant que le moteur fonctionne.

SOIN ET ENTRETIEN

Avec un minimum d'entretien, le chargeur de batterie intelligent de 4,0 A vous offrira des années de service fiable. Suivez ces étapes simples pour maintenir le chargeur dans un état optimal : Après chaque utilisation, nettoyez les pinces du chargeur de batterie. Assurez-vous de retirer tout liquide de batterie qui pourrait causer la corrosion des pinces en cuivre. Nettoyez l'extérieur du boîtier du chargeur avec un chiffon doux et, au besoin, une solution savonneuse douce. Assurez-vous que les cordons du chargeur ne sont pas trop emmêlés pendant le rangement pour éviter de les endommager

Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La garantie de WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus uniquement aux États-Unis.

Durée de la garantie :

Le produit est garanti à l'acheteur original pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale, de toute défectuosité de matériau ou de main d'œuvre. WAGAN Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage conséquent. En aucun cas, WAGAN Corporation ne sera responsable pour tout montant en dommage supérieur au montant payé pour le produit au prix de détail.

Garantie de performance:

Pendant la période de garantie, un produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable lorsque le produit est retourné à WAGAN Corporation avec un reçu original du magasin. WAGAN Corporation remplacera ou réparera, à sa discrétion, la pièce défectueuse. Le produit de remplacement sera garanti pour le reste de la période originale de garantie. Cette garantie ne s'applique à aucune unité qui a été utilisée contrairement aux instructions écrites fournies.

Limitations de la garantie :

Cette garantie remplace toute garantie explicite ou implicite et aucun représentant ou personne n'est autorisé à assumer toute autre responsabilité en lien avec la vente ou les produits. Les réclamations ne sont pas valides pour la défectuosité ou la défaillance de fonctionnement ou la défaillance du produit sous tout autre principe de droit ou d'équité, contrat ou loi commerciale, incluant mais non limité, à la négligence, grossière négligence, responsabilité absolue, bris de garantie et bris de contrat.

Retours :

WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout article retourné sans un numéro de renvoi officiel (N° RA). Veuillez contacter notre service à la clientèle par téléphone ou par courriel pour obtenir un N° RA. Vous pouvez également visiter notre site Web et clavarder avec un membre de notre équipe pendant nos heures d'ouverture. Pour obtenir plus de détails et des instructions pour faire une réclamation couverte pas la garantie, veuillez lire la section « Retour » dans la page « Contact » de notre site Web. WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout frais d'expédition pour le renvoi de tout article à notre entreprise pour réparation ou remplacement.



31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: +1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: +1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2020 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks of Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2020. Todos los derechos reservados
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2020 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.